

Pitako Sokome Irisayó Mu Nakayáñoní Injondutu Unipareko Nuno Uró Mande Kembé

Komo suki uni kato sokome ña **Grik** mande-wore nakayáñaró, ko eneño owí nekaró, “Pita,” yaró. (2 *Pita* 1:1 weyo qembe.) Itaka ino-ino uni qambu qundo ñande ye inoyotenngo, ko uni meywombo **asáñowí uni** ñuro owí rero sokome ña nakayáñaró. Qeno, 1 *Pita* sokomeko ñuno Grik mande kekere qu yote, uni nakayáñaró ñuko Grik mande nakayáñowero murí injomukaró. Quko 2 *Pita* sokome ñanoko Grik mande ñuko kekere qu kini, asa uni nakayáñaró ñuko Grik mande nakayáñowero murí ñu meté kama inaró. Nunde ñuroko Pitako irisa-irisa kama nakayáñaró, ñunde yeyotenngo.

Hamó, ino-ino uni kumimbo ñunde yeyotenngo, quko ñandiro tunoqaró, peka: asa koretero Pitako mandí mañgoto yini samaka-samaka kato (Sailas peka - 1 *Pita* 5:12 weyo qembe) 1 *Pita* nakayáñaró. Samaka-samaka ñunde qundo Grik mande nakayáñowero injomukanñurí. Asa imemoñgo Pita eneñoombo 2 *Pita* nakayáñaró.

Do naruko enendo nakayáñaró nore hamó kama inoyoteto. Quko ñande yeteto, ko Pitako kumima naru 64AD ñunoko 1 *Pita* sokome ñu riní tunoqaró. 2 *Pita* sokome ñako imemoñgo ta nakayáñaró, quko Pita 65AD ñuno khumaró. Asa

ko enendo 65AD koretero sokome ña nakayáñaró. (Asa “64AD” murí muko ñandiro, ko Yesu nimí pisiyaró, yate kumima naru 64 ñunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 ñunde rotoro yate itaka yoteto.)

2 *Pita 3:1* ñuno ñande yete, ko sokome ñako sokome irisayó mu nakayáñaró. Ko 1 *Pita* ñuko sokome korete qu. Asa ko unipare sokome korete qu weyangurí ñundo irisayó mu ñuya weyangurí. Ñuko Esia mira parámimo ñuno uró. Koretero Polko unipare ñu **miti mande** yesoworo yimitoyaró. Asa ko itaka ño-ño uni kumimbo ñande ye ñoyoteño, naru kano **Rom** koro wiri yerete uni parámi ka ñondutu unipare o piyimi te yunangurí quño ñuno, **Rom** yendémo ñuno Pol uri khumaró. Khumoní Pita ñuya **Rom** ñuno yora. Ko ene ñuya wambaka khumoweya. (2 *Pita 1:14* weyo qembe.) Ñunde ñuroko unipare newondeye rukiso yerewero quro sokome ña nakayáñaró.

¹ No Saimon-Pita, noko Yesu Kristo* koro sunará simó ko eneño asáñowí uni.† Yesu Kristo ñuko Anutunani, noreño Rambaruru Konjo Norewero Uninani. Enendo otete roneneñowí howero ye yoriní ñondutu meté horé qu tangurí. Ye ñondutu tangurí ñuko nore ñondutu tatowó

* **1:1:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóñoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunogeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya ñu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní eneño unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjurí. † **1:1:** “asáñowí uni” ñuko Yesuko rokóñoro asáñoní eneño khayó taró.

ɲunde qembe. Nondo mande ɲa nakayáɲoro rewe yeno uyareweya. ² Ye meté Anutu koya Yesu, Uni Paráminanimboya ɲuro inomukowaŋgo. Inoyiqo, meté eneɲo samaka-samaka tuwó ɲuya newonde ime yeno parámi tunoqini.

Anutuko ye neko yereró ɲu rika hamó tini

³ Anutuko eneɲo sine parámimboya† murí meté ɲuwore nore neko yereró. Neko yirini nore Anutu koro murí inomukoro eneɲo wimbí rero ino-inoyó howero khe u-unani howeyoteto. ⁴ ɲu murí ɲuwore ɲande inoyoteto, ko imemɲngo o meté horé se nunoweya, dokoro ɲuro mande ka kusiyaró. O meté horé ɲu ino sopro eneɲo kiraró qembe tunoqero noko koro o pusú piyimi ɲu takawato. O pusú piyimi soso ɲu unindoro newonde piyimimbo riní tunoqeyote.

⁵ ɲunde ɲuro nange wimbu titiyoro inondutu taɲguri ɲu sowe teya otete meté mu nange teyuri qembe. Oteteye meté ɲu sowe teya ino-ino meté mu reyuri qembe. ⁶ Ino-inoye ɲu sowe teya koweye saɲaní kondé sopoyuri qembe. Koweye saɲaní sowero otete ɲu sowe teya quhurí korowoyuri qembe. Quhurí korowowero otete ɲu sowe teya Anutu koro murí howeyuri qembe. ⁷ Eneɲo murí howewero otete ɲu sowe teya uni topoye o meté te yunoyuri qembe. O meté te yunowero otete ɲu sowe teya newonde meté yunoyuri qembe. ⁸ ɲunde ti qembe, dokoro otete ɲu soso parámi tewaŋgo tiniqo, Uni Paráminani

† **1:3:** “sine parámi” ɲuko eneɲo owé parámi ɲunde qembe, eneɲo o soso meté horé mu.

Yesu Kristo§ nuro inomukowaŋgo. Ko ino-ino njuko kina kama yotoro enjé qambu teweya. ⁹ Quko uni kato otete soso nu kama teyote njuko toní pokawí nunde qembe, tonjetewero mepémo kini. Eneko Anutuko quhuríño se rotoní sara taró nuro kape teyote.

¹⁰ Njunde njuroko, uni topo, wimbu titiyoya Anutuko yeño o taró nuro kondé injika hamó tiní. O taró njuko nandiro, eneño howewero njuro ye neko yereró, ko eneño unipareyó tunoqewero rokó yereró. Asa njuro kondé injika hamó tiníqo, naru kanata kano ye kama umbu raŋowaŋgo. ¹¹ Ko njundiro nanje imemoŋgo hoŋgo mako koso yunoní yendé kano oro niŋgu-niŋgu parámi tewawaŋgo. Yendémo njuno Uni Paráminani Yesu Kristo, noreño Rambaruru Koŋgo Norewero Uninani njundo unipareyó suki-suki wiri yereyoweya.

Yesu koro sine parámiyó yaró

¹² Ye o njuro inomukotenjo, ko mande hamó injanjurí qu saŋano kondé kaŋeyotenjo. Quko naru rokóño o soso njuro yimitoro ino-inoye okokowowano. ¹³ No kowenemboro yamaru njano yotoroqo meté mande yero ino-inoye

§ 1:8: “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóñoñi mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanjurí. Juda unipareto uni maheweya nu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahini eneño unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjurí.

okokowowano. ¹⁴ Uni Paráminani Yesu Kristoko**
 ηande nimiraró, no khumowano narune mu
 tukuni tete. ¹⁵ Asa ko itaka kho kondé tero
 mande soso rondaqe yunoyate no khumowano
 quño ye kama kape tewanjo.

¹⁶ Hamó, komo norendo Uni Paráminani Yesu
 Kristo maheweya ηuro yimiratowó. Ko eneño
 wimbu parámi ηuro yimiratowó. Quko sowo
 mande kina-kina qu kama howero ηunde yimi-
 ratowó. Kini, toñenanimbo eneño sine parámi††
 genero yesowatowó. ¹⁷ Dokoro Anutu Awa Meté
 Horé ηundo Yesu koro owí hokoro sine parámi
 ηu re inaró. Inoro ηande yaró, “Ñako neneño
 nanone, eneño surumí inoyoteno. Nondo ηuro
 metéjoyoteno.” ‡‡ ¹⁸ Norendo eneya mira purí
 surumímo ηuno yotoro manjo sambo konjo um-
 buró ηu injatowó.

*Ye-ye uni hamó qundo mandeye yanjurí ηuro
 yaró*

¹⁹ Njundiro nanje norendo mande ye-ye
 unindo§§ yanjurí ηu itaka kondé ino towoyoteto.
 Mande ηuko suru qembe huririko hiyóqiní yate-
 yate ita sarañoní tutu kumuní ariní newondenani
 hiyóqeweya. Asa ko ye ηuya meté mande ηu

** **1:14:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni
 ka rokóñoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya
 qu karo yanjurí. Juda unipareto uni maheweya ηu, “Kristo,”
 ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní eneño unipareyó,
 “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjurí. †† **1:16:**
 “sine parámi” ηuko eneño owé parámi ηunde qembe, eneño o
 soso meté horé mu. ‡‡ **1:17:** Matyu 17:5; Mak 9:7; Luk
 9:35 §§ **1:19:** “ye-ye uni” ηuko Anutuko mandí yunoní unipare
 yunanjurí.

kondé iño towoyi qembe. ²⁰⁻²¹ Dokoro ye-ye mande ka unindoro iño-iñoyewore kama tunoqaró. Kini, Yuqa Surumímbo iño-iñoye riní hiyóqiní Anutu koro mandí ñu nanqe yañgurí.

2

Ye-ye uni kota-kota qundo piyo tewango (Jut 3-13)

¹ Quko komo ye-ye uni kota-kotako Israel unipare keweroyemo otoqañgurí. Ñundiro nanqe imemoñgo rondaqe-rondaqe uni kota-kota ye keweroyemo otoqowañgo. Uni ñundo mande kate-kate yunoro yeño iño-iñoye rambaruruwowañgo. Hamó, enendo Uni Parámiyembo eneño quhuríyembo kimo taró ñu huwóñowañgo. Ñunde teroqo, waka ta eneñombo piyo tewango. ² Unipare qambu qundo uni ñuro se simbururu oteteye howeyowañgo. Ñunde tero kumimbo khe hamó ñuro yesaráñowañgo. ³ Ñu uni ñuko qene nuñgu uni, ñunde ñuro ene mande kina-kina yero yeño mone puñge situwiye woso siyoyowañgo. Komo suki Anutuko uni ñunde qu topé piyimi yunowero ñande yaró, “Ñu uni ñuko piyo tewango,” yaró. Ko rambaruru ñuko kama kini taró. Kini, ñu sañayemo hamó umbuweya.

⁴ Qeni, komo Anutuko sambo simó* kumi o piyimi tañgurí ñu yiyoro quhuríyembo topé piyimi ñu kama rotaró. Kini, yorero meré huriri piyimimo kusi yereró. Ñuno yorotoní imemoñgo

* **2:4:** “sambo simó” ñuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneño sunará teyotenjo.

mande khono kaṅewaṅgo. ⁵ Ko Anutuko unipare komo qu yiyoro quhuríyembo topé piyimi ṅu kama rotaró. Kini, sono riru parámimbo unipare eneṅo iṅo-iṅoyó kama howaṅgurí ṅu muṅo yereró. Quko enendo Noa, otete roneneṅowímbo† mande yesowoyara uni ṅuya unipare kande saṅyoro irisa ṅuya ṅuro kawaware taró. ⁶ Ko Anutuko Sotom koya Gomora ṅu‡ rambaruru-wowero topé piyimi yunoro kewá riní umburo qaní nombo raṅaró. Nunde tero tapara mande ka yaró, asa uni eneṅo iṅo-iṅoyó kama howeyotenṅo ṅundo topé piyimi ṅunde qu rewaṅgo. ⁷ Uni roneneṅowí ka, owí muko Lot, mande wenda-wenda uni se simbururu piyimi horé teyaṅgurí ṅu yiyoro newonde quhurí taró. Nunde ṅuroko Anutuko riní kama piyo taró. ⁸ (Dokoro uni roneneṅowí ṅundo naru rokóṅoro uni piyimi keweroyemo yotoro hutuṅo mande wendaqeyaṅgurí ṅu qene iṅoro newonde quhurí parámi teyara.) ⁹ Asa Uni Parámimbo o soso taró ṅuko nore ṅande witú nereyote, ko enendo meté unipare eneṅo iṅo-iṅoyó howeyotenṅo ṅu kawaware yiriní osese kato kama rambaruru yereweya. Ko enendo meté unipare roneneṅowí kini ṅu yondoworo quhurí yunoní unipare ronda yerewero naruyómo ṅuno topé piyimi rewaṅgo. ¹⁰ Uni piyimi ṅu soso topé piyimi rewaṅgo, quko unindo kowe saṅaní koro otete pusú piyimi mu

† **2:5:** “otete roneneṅowí” ṅuko Anutuko nore rokó yiriní noreṅo murínani eneṅo murí howeyote. ‡ **2:6:** Komo suki yendé irisa ṅu, “Sotom” koya “Gomora” koya o piyimi horé tiṅo, Anutuko woṅga rambaruru yereró. (Murí Tero 19 weyo qembe.)

tero uni parámiyembo ro maṅgó wendaqeyotenḡo ṅu topé piyimi hamó rewaṅḡo.

Asa rondaqe-rondaqe uni kota-kota ṅuko eneṅomboro naṅḡe iṅoro oka karo sasaro kama teyotenḡo. Hamó, enendo sambo simó pará-pará ṅu yesará yerewero ṅuro kama soreyotenḡo. ¹¹ Sambo simómbó uni wimbuye takayotenḡo, guko sambo simó kumimbo pará-paráye Uni Parámi toṅímo kama yesará yereyotenḡo. ¹² Uni kota-kota ṅundoko númbowe ṅunde qembe, yotoyotoyembo ro murí muko ṅandiro, nokoparako yondowoní piyo tewāṅḡo. Dokoro enendo o karo kama iṅoyi tondaṅeyote, guko o ṅuro yesaráṅoyotenḡo. Oteteye piyimi muko ene yoriní piyo tewāṅḡo. ¹³ Enendo o piyimi unipare te yunaṅḡurí ṅuro topé rewaṅḡo.

ṅu uni ṅuko nuṅḡuríyembo ro naṅḡe iṅoro kosano hoho piyimi tero wain nero kape-kape teyotenḡo. Eneko pusú naṅḡe, o koroqe naṅḡe, enendo o ne-ne tero yeya neyotenḡo, guko kaná yerero niṅḡu-niṅḡu teyotenḡo. ¹⁴ Naru suki-suki qene nuṅḡu tero pareto ro iṅoro se simbururu teyotenḡo. Quhurí tewero ṅuro watí-watí iṅoyotenḡo. Enendo uni iṅondutuye kondé kini ṅu kaná yerero yowosoyi uro quhurí teyotenḡo. Puṅḡe situwi siyowero quro iṅoyotenḡo. Anutuko takuni saṅayemo raró. ¹⁵ Khe roneneṅowí ṅu roto ro Balam, Beor koro naṅunimbo ro khe qu howeyotenḡo. Balamko kimo meté iṅoro o piyimi tewero ṅuro iṅaró. ¹⁶ Guko dókiŠ kato Balam

Š 2:16: “dóki” ṅuko númbowe parámi ta, Balamko saṅano kunditero uyariyó. (Qambuye 22:21-35 weyo qembe.)

kho piyimi teweya nuro kiro mande yaró. Hamó, dóki mande kama yeyango, quko uni qembe tero mande yero ye-ye uni nuro otete kape-kape nu soréngaró.

¹⁷ Asa nu uni piyimi nuko meré sono komo kóqaró nundiro, nuko koporé ka matú parámimbo huwoní wimbo-wimbo uyare maheyotenjo nunde qembe. Anutuko huriri yendé piyimi ka rongaruwo rotaró, ko yoriní uro nuno yowango. ¹⁸ Hamó, inondutu unipare kumimbo itaka nange kape unipare** keweroye monjo arero oteteye piyimi nu takatenjo. Quko uni piyimi nundo wuruwara mande nange yero enenjo owéye hokoro inondutu unipare nu yowosoyi kowe sanani koro otete nange kanjya howeyotenjo. ¹⁹ Yowosoro nande yimirotenjo, “Ko ye nore nohoweroqo o kusi yereyote nu rotoro kina yowango.” Nunde yeyotenjo, quko enenjoboko otete piyimimboro kho simó nange yotenjo, dokoro uni soso oka kato ene kondé sopo yereyote nuro kho simó yotenjo. ²⁰ Uni kumimbo Uni Paráminani Yesu Kristo,†† norenjo Rambaruru Konjo Norewero Uninani nu inondutuworo noko koro otete pusú nu takaro yoto-yotoye piyimi rotanjurí. Quko otete pusú nundo pitu ko kusi yereweya tiníqo,

** **2:18:** “kape unipare” nuko Israel koro Anutuye nu kama injo howeyotenjo. †† **2:20:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóroní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya nu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní enenjo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nange ye nekanjurí.

yoto-yotoye piyimi horé tunoqeweya. ²¹ Dokoro uni kato otete ronenejowímboro khe qu kama gene howeroqo piyimi yotenjo. Quko koretero khe nu howeroqota imemonjo mande kondé surumí yunaró nu huwónowanjo tiníqo, piyimi horé yowanjo. ²² Uni njunde qundo injo-injo mande ka ri hamó tete. Injo-injo mande njuko njandiro, “Opinjombo minderoqo pitu ko uro mindeyó neyote.” †† Ko mande kanjuya njandiro, “Poto uro sono kimuroqo pitu ko uro nukuru kimuyotenjo.”

3

Yesuko pitu ko maheweya

¹ Uni topo hamó, sokome irisayó njako yejo nakayánoteno. Injo-injoye okokowoní injo-injo meté horé mu rewe tunoqewero quro sokome irisa-irisa nakayánano. ² Njunde tero mande ye-ye uni* meté horé njundo komo yanjurí nu injowanjo, ko mande kondé Uni Paráminani, Rambaruru Konjo Norewero Uninani njundo asá yerewí uni† yimironí yimiranjurí nu injowanjo.

³ Asa o parámi ka yendo meté injoyi, njuko njandiro. Naru wenja† njunoko uni piyimi kumimbo yeno mahewanjo. Enendo enejo injo-injoye piyimi mu howero huwó mande parámi

†† **2:22:** Injo-injo Mande 26:11 * **3:2:** “ye-ye uni” njuko Anutuko mandí yunoní unipare yunanjurí. † **3:2:** “asá yerewí uni” njuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khoyó tanjurí. ‡ **3:3:** “naru wenja” njuko naru Kristoko pitu ko mahero unipare soso ronda yerero Anutuko o soso hamó wiriyoweya. (1 Tesalonaika 2:19; 5:23 koya 1 Korin 15:24-28 weyo qembe.)

yewaŋgo. ⁴ Nande yewaŋgo, “Hamómbe, enendo, no pitu ko mahewano, yaró? Asa ko ene dano yote? Noko sambo tunoqaró naruko ko usisambanani khumaŋguri naruko ŋu nonŋo yate are itaka naruko ŋano, o soso ŋuko komo yoraró ŋundi ro nanŋe yorote.” ⁵ Nunde yewaŋgo, dokoro o karo huwóŋoro kape yoteŋgo. O ŋuko ŋandiro: komo suki Anutuko yini sambo tunoqini sono usowoni noko keweroko tunoqaró. ⁶ Ko imemoŋgo yini sono tuwipo noko ŋu kaŋuya weheŋoni piyo taró. ⁷ Anutu koro mandimbo noko sambo towoni itaka yote, quko yate-yate unipare ronda yerewero naruyómo ŋuno kewámbo qani kini tini uni Anutu koro iŋo-iŋoyó kama howeyoteŋgo ŋu soso piyo temukowaŋgo.

⁸ Uni topo hamó, ye oka kanata ŋaro ma kape tewero. Uni Parámimbo nande ye iŋoyote, kosa naru kanata kako kumima naru 1,000 ŋunde qembe, ko kumima naru 1,000 ŋuko kosa naru kanata na ŋunde qembe. ⁹ Uni Parámimbo oka tewero ŋuro mande kusiyaró, quko norendo enge ŋu kama qenero nande iŋoyoteto, peka, ko enendo imemo nanŋe teyote. Nju kini. Enendo uni ka kama piyo teweya, yero iŋoyote. Asa ko uni soso newonde rohoré tiqota ye iŋoro sopo yereyote. Nunde ŋuro mande kusiyaró ŋu waka ta kama rini tunoqeweya. ¹⁰ Quko Uni Parámimboro naruyó muko momo uni ŋunde qembe tunoqeweya. Nju naruko ŋuno samboko niri parámi tunoqini sambo waka ta kini teweya. Ko kewámbo o muri-muri enesó-enesó ŋu qani kini tini noko koya o soso ŋuno yote ŋuya tunomo

kina yowaŋgo.

¹¹ O soso ŋu riní kini teweya. Nunde ŋuroko ye otete meté horé mu nanŋe teya Anutu koro murí howeyuri qembe. ¹² Nunde tero Anutu koro naruyó ŋu soproo kho kondé tika naru ŋu waka ta tunoqiní. Nju naruko ŋuno sambo qaní kini tiní kewámbo o murí-murí enesó-enesó ŋu qaní kororoqe kini teweya. ¹³ Quko Anutuko mande kusiyaó ŋu howero noko sambo keta qu riní tunoqeweya. Tunoqiní otete roneneŋowíŋ nanŋe ŋuno tewaŋgo. Nju naru ŋu qenewero sopoyoteto.

¹⁴ Uni topo hamó, ŋu soproo kho kondé teya Anutu tonjimo sara-sara yotoro potóye moré kini tero Anutu koya newonde kanata teyuri qembe. ¹⁵ Njande injoyi, Uni Parámimbo mondó ta yotoro naru weŋa ŋu waka ta kama riní maheweya. Njuro tero unipare kumimbo meté rambaruru ŋu takawaŋgo. Pol, toponani hamó ŋundo ino-ino ŋunde nanŋe Anutu koŋgo rero sokome ka nakayáŋoro riní yeno uyaó. ¹⁶ Sokome soso nakayáŋoyote qunoko ino-ino ŋunde qu nakayáŋoyote. Hamó, mande kumi nakayáŋaró ŋuko mande wisiyote qu kini, inato tondaŋewero koweyumu parámi teyoteto. Kowe uni ino-inoye meté horé kini, inondutuye kondé kini qundo eneŋo mandí ŋuya Anutu koro mande meyowo ŋuya roworemoro ri murí enesó-enesó tunoqeyote. Asa ko Anutuko ene rambaruru yereweya.

¹⁷ Nunde ŋuroko, uni topo hamó, ye sopo tonjeteyuri qembe. Yate mande wenda-wenda

§ 3:13: “otete roneneŋowí” ŋuko Anutuko nore rokó yirini noreŋo murínani eneŋo murí howeyote.

unindo kaná yiri inondutuye kondé ñu rotoro umbu ranowanjo koro. ¹⁸ Uni Paráminani Yesu Kristo,** noreño Rambaruru Konjo Norewero Uninani ñundo samaka-samaka tuwómboya ino-ino meté mu ñuya nore nunoyote. Asa ko o irisa ñu rikata, yate-yate yeño quroko parámi teweya. Itaka ñuya suki-suki ñuya owí hokoyowato. Ñu hamó.

** **3:18:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokónoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanğurí. Juda unipareto uni maheweya ñu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanğurí. Asa Yesu mahiní eneño unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanğurí.

Iyo New Testament
The New Testament in the Iyo Language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Iyo long Niugini

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Iyo

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 9 Oct 2020

eeccd6a2-c477-5b9f-9623-cf07dbead483